



131688

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7234086 / 17.11.2020
Purch. ord. no.: 5500041214
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021347 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

180200525
Solo 85566j

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 NOV 2020

Weights (gross/net)
Gross weight 394,760 KG Net weight 328,560 KG

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510312261 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510312261 Position 1	30 PC	328,560 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	1 PC	15 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	6 PC	52 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23.11.20
Firma: Q.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschlägig y compris et 21+22

Die mit feil gedruckten Linien angegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rose = Exemple pour l'expéditeur bleu = Exemple pour le destinataire vert = Exemple pour le transporteur rosa = Exemplar voor afzender blau = Exemplar voor geadresseerde groen = Exemplar voor vervoerder rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for aisender blau = Exemplar for modtager grün = Exemplar for befördrer				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
1. Absender (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16. Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carlson & Co. Internationaler Frachtdienst Carlsonstraße 23 D-70011 Stuttgart 15.00.															
2. Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) H. K. S.p.A. VIA S. CRISTOFORO 10026 Pinerolo				17. Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 70009370 POLY-1304095															
3. Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Vöcklabruck Land/Pays: Österreich				18. Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
4. Magna				5. Beigefugte Dokumente Documents joints Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim V. J. Fischer															
6. Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25. 702		7. Anzahl der Packstücke Nombre des colis 17 Gebrauchsgegenstände		8. Art der Verpackung Mode d'emballage 8 - Pal		9. Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 17 Gebrauchsgegenstände		10. Statistikknummer No. statistique		11. Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12. Umfang in m³ Cubage m³ 2.14							
13. Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14. Rückstellung Remboursement		15. Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement		19. Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20. Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21. Anweisung in am le 18.11.20		24. Gut empfangen Réception des marchandises am le							
22. Magna				23. Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				25. Angaben zur Beförderung avec le transporteur von km bis				26. Vertragspartner des Frachtführers							
27. Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger HVVA 300				28. Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				29. Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
29. Benutzte Gen.-Nr.				30. Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				31. Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				32. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				33. Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.